

## Feedbackbogen für die Vermittlung von Dolmetschern

Sehr geehrte Damen und Herren,

damit wir unsere Leistungen noch verbessern können, bitten wir Sie, uns zu den nachfolgenden 5 Fragen eine Bewertung abzugeben und uns den ausgefüllten Feedbackbogen wieder zu zusenden. Gerne auch per Email an [fluechtlingshilfen@kvmk.de](mailto:fluechtlingshilfen@kvmk.de). Für Rückfragen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung.

	Sehr zufrieden		zufrieden		unzufrieden
Wie zufrieden waren Sie mit der Organisation / der Absprache des Termins?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wie zufrieden waren Sie mit der Freundlichkeit / dem Auftreten des Dolmetschers /-in?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wie zufrieden waren Sie –aufgrund eigener Wahrnehmung mit der Übersetzung? Anhaltspunkte: Hielt sich der Dolmetscher an den Inhalt oder hat er Ihre Aussagen interpretiert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gab es evtl. Diskussionen zwischen Dolmetscher und Migrant, die Ihnen nicht erläutert wurden? Gab es Nachfragen durch den Dolmetscher, die darauf schließen lassen, dass man bemüht war, den Inhalt richtig zu übersetzen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wie zufrieden waren Sie mit dem Ergebnis der Dolmetschertätigkeit? (Effizienz, Gesprächsverlauf, Grad der geplanten Zielerreichung)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Ja		Nein		Möglicherweise
Würden Sie wieder einen Dolmetscher /-in über unseren Dolmetscherpool beauftragen?	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

Hier ist Platz für weitere Erläuterungen, Anregungen oder auch Kritik: